

# BECKEN

[you can trust]

## **Table Grill**

*Parrilla de Mesa  
Grelhador de Mesa*

INSTRUCTION MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Dear client,

Thank you for purchasing this product.  
The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.



We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

## INDEX

<b>1. SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>4</b>
1.1. Power Supply	5
1.2. Power Cord and Other Cables	5
1.3. Humidity and Water	5
1.4. Cleaning	6
1.5. General Precautions	6
<b>2. OPERATING INSTRUCTIONS</b>	<b>7</b>
2.1. Product Description	8
2.2. Using the Product	9
2.3. Operation	9
2.3.1. Adjusting the grill rack to a suitable height	9
2.3.2. Grilling	10
<b>3. POST-SALE SERVICE</b>	<b>10</b>
<b>4. ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>	<b>10</b>

# BECKEN

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

	<b>WARNING</b>	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>Warning:</b> to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from qualified personnel.		

### ***Important Warnings***

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance may not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

## **Assistance**

In case of malfunction, take your appliance to a qualified technician for assistance.

This appliance can be used by children from the age of 8 and by people with reduced physical, sensorial or mental capabilities and/or lack of experience and knowledge if they have been given instructions on using the appliance safely and if they understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

These instructions are also available at [www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)

### **1.1. Power Supply**

Make sure the main voltage is compatible with the appliance's. If this is not the case please consult the Customer Support Service.

### **1.2. Power Cord and Other Cables**

Do not tangle the cord or pull it to disconnect the appliance. Also, keep the cord away from warm surfaces.

Never use the appliance if it has a damaged cable or socket.

Take it to the Technical Support Service for replacement.

### **1.3. Humidity and Water**

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous. To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

# BECKEN

## 1.4. Cleaning

Before cleaning, be sure to switch off the appliance and remove the plug from the main power supply. Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product use a dry soft cloth only. Do not use cleaning products.

1. Before cleaning, remove the plug from the socket and let the unit cool down.
2. Remove the heating element from the base.
3. Then remove the base, the outer heat retaining cover and the grill rack and wash the unit by hand. (Do not use any cleaning agents). Do not clean the unit with scourers to avoid scratching it.
4. NEVER immerse the plug, the power cable, the heating element or the thermostat casing in liquids. They can only be wiped with dry fabric.

## 1.5. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which help to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.

## 2. OPERATING INSTRUCTIONS

### Safety instructions

- Only connect the unit to an alternating current supply as per the type plate.
- Only connect the unit to a correctly installed shockproof socket.
- Do not use the cable while it is coiled up. (This also applies to any extension cable used).
- Make sure there are no inflammable materials around the appliance. Place the appliance at least 30cm from any surrounding walls.
- Avoid contact between the grill rack and the heating element, as this may cause damage.
- Please unplug the appliance after use or before cleaning or repairing it.
- Check the power cable and the unit regularly for damage.
- Do not use the unit again if the power cable shows signs of damage. To avoid danger, contact your dealer or customer service.

**WARNING!** Never use charcoal or similar fuels on the electric grill.

- The operating instructions are an integral part of the product and must be handed over to any subsequent owner of the appliance.
- The temperature of all the usable surfaces can be extremely high when using the appliance.
- This appliance cannot be operated by an external timer or a remote control.

# BECKEN

- This grill is for household use or use in similar settings such as:
  - Kitchen facilities, offices and other workplaces;
  - Farms;
  - For customers in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments

## Special safety instructions

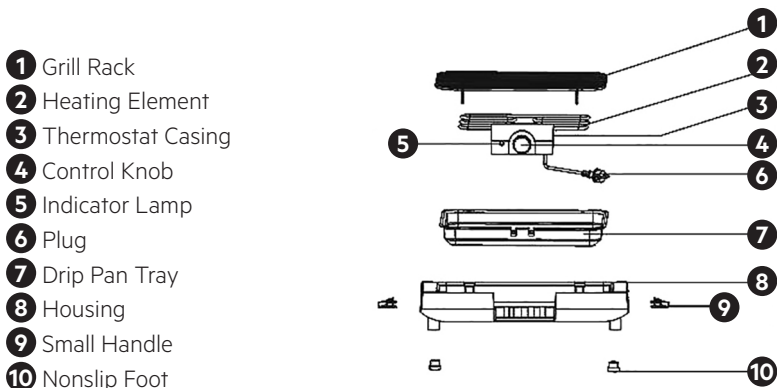
Ensure that the thermostat casing is correctly inserted in the base. Otherwise, the unit cannot be used.

The thermostat casing is fitted with a safety switch. The heating element switches off automatically if the thermostat casing is removed from the unit. Do not touch the heating element when it is on. It gets extremely hot.

**WARNING:** In order to avoid overheating, this appliance must not be covered by any solid or flexible material such as an aluminium tray, aluminium foil or trays made of other heat-resistant material. The use of such items or materials on the grill poses a threat to the integrity of your appliance and may lead to serious damage.

## 2.1. Product Description

### Components



[you can trust]

## 2.2. Using the Product

### Installing the Appliance

First of all, unpack everything.

- Install the heating element, make sure the safety switch is secured in place at the edge of the base.
- Fit the grill rack over the heating element.
- Caution! NEVER use the unit without water in the base tray. The water level must be between the MIN & MAX marks.

### 2.3. Operation

1. Turn the power on and adjust it to the expected temperature by using the thermostat knob. The user can adjust it by turning it clockwise between “O” and “MAX”.
2. The appliance will automatically heat to the selected temperature and automatically stop when that temperature is reached. During the course of heating, the control indicator light will be on. When the selected temperature is reached, the control indicator turns off. Once the temperature of the appliance is lower than the selected temperature, the thermostat automatically heats up again, and the control indicator light turns on again, thus ensuring heating under constant temperature.
3. The power consumption level depends on the user’s selection. It is suggested the highest temperature is used in the case of long cooking times. Please adjust the thermostat to the “O” position to turn off the appliance. Please unplug the appliance from the socket after you stop cooking.

#### 2.3.1. Adjusting the grill rack to a suitable height

Fix the grill rack in position 1, 2 or 3 according to your needs, manually moving the grill rack into different holes in the base.

# BECKEN

## 2.3.2. Grilling

This unit can be used to grill sausages, meat, fish etc. Materials like charcoal and wood cannot be used for this purpose. Put the food directly onto the grill rack. Do not cover the grill rack (with aluminium foil or transparent film, for example).

## 3. POST-SALE SERVICE

BECKEN has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

**WARNING:** Any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

## 4. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.





Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto. Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

## ÍNDICE

<b>1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>	<b>14</b>
1.1. Alimentación	15
1.2. Cable de alimentación y otros cables	15
1.3. Humedad y agua	15
1.4. Limpieza	16
1.5. Precauciones generales	16
<b>2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>17</b>
2.1. Descripción del producto	19
2.2. Utilización del producto	19
2.3. Funcionamiento	19
2.3.1. Ajustar la parrilla a una altura adecuada	20
2.3.2. Asado	20
<b>3. SERVICIO POSVENTA</b>	<b>20</b>
<b>4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL</b>	<b>21</b>

# BECKEN

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	<b>ATENCIÓN</b>	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
<p><b>Atención:</b> para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Solicite la asistencia de personal cualificado.</p>		

### ***Avisos importantes***

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

## **Asistencia**

En caso de avería, acuda a un servicio técnico cualificado.

Este aparato podrá ser utilizado por niños de ocho años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o personas con falta de experiencia o conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les haya proporcionado instrucciones para usar este aparato de un modo seguro, y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Estas instrucciones también están disponibles en

**[www.supporteworten.pt](http://www.supporteworten.pt)**

### **1.1. Alimentación**

Compruebe que la tensión de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato. En caso de que no sea compatible, consulte al Servicio de Atención al Cliente.

### **1.2. Cable de alimentación y otros cables**

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.

En su lugar, llévelo a un servicio técnico autorizado para que proceda a su sustitución.

### **1.3. Humedad y agua**

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

# BECKEN

## 1.4. Limpieza

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza.

1. Antes de proceder a su limpieza retire la clavija del enchufe de la luz y deje que el aparato se enfríe.
2. Retire la resistencia de calentamiento de la base.
3. A continuación, retire la base, la cobertura exterior de retención de calor y la parrilla y lave el aparato a mano. (No utilice ningún agente de limpieza). No limpie el aparato con estropajos para evitar rayarlo.
4. NUNCA sumerja la clavija, el cable de alimentación, la resistencia de calentamiento o la bandeja termostática en líquidos. Solo pueden lavarse con paños secos.

## 1.5. Precauciones generales

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner en funcionamiento correctamente este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.

- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.

## 2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Normas de seguridad

- Conecte el aparato solamente a una fuente de corriente alterna de acuerdo con las informaciones incluidas en la placa de identificación.
- Conecte el aparato únicamente a un enchufe protegido contra descargas eléctricas correctamente instalado.
- No use el cable cuando esté enrollado. (Esto también se aplica a cualquier tipo de cable de extensión que desee usar).
- Cerciórese de que no hay materiales inflamables al lado o encima del aparato. Coloque el aparato al menos a 30 cm de las paredes.
- Evite el contacto entre la parrilla y la resistencia de calentamiento. De lo contrario, puede causar daños.
- Desconecte el aparato de la corriente después de usarlo o antes de limpiarlo o repararlo.
- Compruebe el cable de alimentación y el aparato regularmente para garantizar que no muestran daños.
- No utilice el aparato de nuevo si el cable de alimentación presenta señales de daños. Para evitar peligros, contacte con su vendedor o con el Servicio de Atención al Cliente.

**¡ADVERTENCIA!** Nunca utilice carbón o combustibles similares en la parrilla eléctrica.

# BECKEN

- Las instrucciones de funcionamiento que pertenecen a este aparato deben ser entregadas junto al mismo en caso de que el aparato sea entregado a otro usuario.
- La temperatura de todas las superficies utilizables puede ser extremadamente alta cuando el aparato está en uso.
- No puede poder en funcionamiento este aparato a través de un temporizador externo o un mando a distancia individual.
- Este aparato es de uso doméstico y usos similares, a saber:
  - Servicios de cocina, oficinas y otros lugares de trabajo;
  - Granjas;
  - Para clientes en hoteles y otros entornos de tipo residencial;
  - Hostelería

## **Instrucciones especiales de seguridad**

Asegúrese de que la bandeja termostática está introducida correctamente en la base. De lo contrario, el aparato no podrá utilizarse.

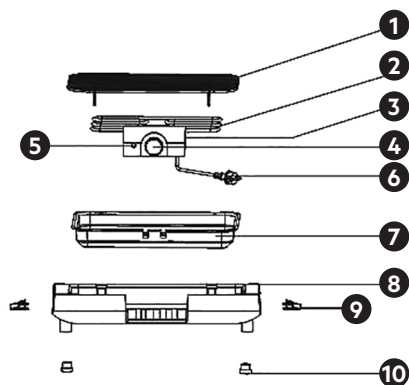
La bandeja termostática está equipada con un interruptor de seguridad. La resistencia de calentamiento se apaga automáticamente si se retira la bandeja termostática del aparato. No toque sobre la resistencia cuando esta esté encendida. La temperatura que alcanza es extremadamente alta.

**ADVERTENCIA:** Para evitar cualquier sobrecalentamiento, este aparato no debe cubrirse con ningún material sólido o flexible como bandejas de aluminio, papel de aluminio o bandejas fabricadas con otros materiales resistentes al calor. El uso de estos elementos o materiales en la parrilla pondrá en peligro la seguridad de su producto y puede acarrear daños graves.

## 2.1. Descripción del producto

### Componentes

- ❶ Parrilla
- ❷ Resistencia de calentamiento
- ❸ Bandeja termostática
- ❹ Interruptor de control
- ❺ Luz indicadora
- ❻ Clavija
- ❼ Bandeja colectora
- ❽ Cubierta
- ❾ Asa pequeña
- ❿ Patas antideslizantes



## 2.2. Utilización del producto

### Instalación del aparato

- En primer lugar, retire el embalaje.
- Instale la resistencia de calentamiento. Cerciérese de que el interruptor de seguridad esté ajustado en el extremo de la base.
- Encaje a parrilla de aluminio sobre la resistencia de calentamiento.
- ¡Atención! NUNCA use el aparato cuando haya agua en la base de la bandeja. El nivel de agua debe estar entre las marcas de MÍN. y MÁX.

## 2.3. Funcionamiento

1. Conecte el aparato y ajústelo a la temperatura deseada usando el interruptor de control del termostato. El usuario puede ajustarlo girando el interruptor "O/MAX" en sentido horario.
2. El aparato se calentará automáticamente hasta llegar la temperatura definida y se detendrá automáticamente cuando la haya alcanzado. Durante el proceso de calentamiento, la luz indicadora estará

# BECKEN

encendida. Cuando alcance la temperatura definida, la luz se apagará. En el momento en que la temperatura del aparato sea inferior a la definida, el termostato se calentará automáticamente de nuevo y la luz indicadora se volverá a encender. Así, se asegurará el calentamiento mediante una temperatura constante.

3. Los niveles de consumo de energía dependen de la selección de temperatura escogida por el usuario. Se aconseja que se ajuste el nivel para la temperatura más alta en caso de asados prolongados. Ajuste el termostato a la posición "0" para terminar o detener el asado. En este caso, el aparato se apagará. Retire la clavija del enchufe de la luz cuando termine de cocinar.

## **2.3.1. Ajustar la parrilla a una altura adecuada**

Encaje la parrilla en las posiciones 1, 2 o 3 de acuerdo con sus necesidades y mueva manualmente la parrilla entre los diferentes orificios de la base.

## **2.3.2. Asado**

Este aparato puede ser usado para asar salchichas, carne, pescado, etc. Para este propósito no puede usar materiales tales como carbón o madera. Coloque los alimentos directamente sobre la parrilla. No cubra la parrilla con ningún elemento (papel de aluminio o película transparente, por ejemplo).

## **3. SERVICIO POSVENTA**

BECKEN ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

**ATENCIÓN:** cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

#### 4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a sua compra deste artigo.

Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais, que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o manual de instruções do mesmo.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.



Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

## ÍNDICE

<b>1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>24</b>
1.1. Fonte de alimentação	25
1.2. Cabo de alimentação e outros cabos	25
1.3. Humidade e água	25
1.4. Limpeza	26
1.5. Precauções gerais	26
<b>2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO</b>	<b>27</b>
2.1. Descrição do produto	29
2.2. Utilização do produto	29
2.3. Funcionamento	29
2.3.1. Como ajustar a grelha a uma altura adequada	30
2.3.2. Grelhar	30
<b>3. SERVIÇO PÓS-VENDA</b>	<b>30</b>
<b>4. PROTEÇÃO AMBIENTAL</b>	<b>31</b>

# BECKEN

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	<b>ATENÇÃO</b>	
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR	
<b>Atenção:</b> para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Solicite assistência a pessoal qualificado.		

### ***Avisos importantes***

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num sítio seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de pôr o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigos ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura minuciosa das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não serão abrangidas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

## **Assistência**

Em caso de avaria, entregue o aparelho a um técnico de assistência qualificado.

Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou idade superior e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e/ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento caso tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e caso percebam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Estas instruções também estão disponíveis em [www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)

### **1.1. Fonte de alimentação**

Verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com a indicada no aparelho. Caso não corresponda, consulte o Serviço de Apoio ao Cliente.

### **1.2. Cabo de alimentação e outros cabos**

Não enrole o cabo nem o puxe para desligar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.

Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiver danificado.

Leve-o a um posto de assistência técnica autorizado para que o substituam.

### **1.3. Humidade e água**

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não permita que o aparelho fique molhado em nenhuma circunstância, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

# BECKEN

## 1.4. Limpeza

Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho e desligue a ficha da fonte de alimentação. Permita sempre que a unidade arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar o exterior do produto, utilize apenas um pano seco e macio. Não utilize produtos de limpeza.

1. Antes de proceder à limpeza retire a ficha da tomada e permita que o aparelho arrefeça.
2. Remova a resistência de aquecimento da base.
3. A seguir, remova a base, a cobertura exterior de retenção de calor e a grelha e lave o aparelho à mão. (Não utilize nenhum agente de limpeza). Não limpe o aparelho com esfregões para evitar riscá-lo.
4. NUNCA mergulhe a ficha, o cabo de alimentação, a resistência de aquecimento ou o invólucro do termóstato em líquidos. Este apenas podem ser limpos com panos secos.

## 1.5. Precauções gerais

- Siga as instruções do manual de instruções; elas ajudam-no na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.

## 2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### Normas de segurança

- Ligue o aparelho somente a uma fonte de corrente alternada de acordo com a placa de identificação.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada à prova de choque corretamente instalada.
- Não use o aparelho com o cabo enrolado. (Isto também se aplica a qualquer cabo de extensão usado).
- Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis nas proximidades do aparelho. Coloque o aparelho pelo menos 30 cm de distância das paredes.
- Evite o contacto entre a grelha e a resistência de aquecimento, caso contrário podem ocorrer danos.
- Desligue o aparelho da corrente depois de o usar ou antes de o limpar ou reparar.
- Verifique o cabo de alimentação e o aparelho regularmente para garantir que não existem danos.
- Não utilize o aparelho novamente se o cabo de alimentação apresentar sinais de danos. Para evitar perigos, contacte o seu vendedor ou o Serviço de Apoio ao Cliente.

**AVISO!** Nunca utilize carvão ou combustíveis similares no grelhador elétrico.

- As presentes instruções de funcionamento são uma parte integrante do produto e devem ser fornecidas juntamente com o mesmo se o aparelho for transferido para outro utilizador.

# BECKEN

- A temperatura de todas as superfícies utilizáveis pode ficar extremamente alta quando o aparelho está a ser utilizado.
- Este aparelho não pode ser posto em funcionamento através de um temporizador externo ou comando remoto.
- Este aparelho destina-se a ser usado em ambientes domésticos e semelhantes, tais como:
  - Áreas de cozinha em estabelecimentos, escritórios e outros locais de trabalho;
  - Quintas;
  - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
  - Ambientes do tipo pousada ou estalagem.

## Instruções especiais de segurança

Certifique-se de que o invólucro do termóstato fica corretamente inserido na base. Caso contrário, o aparelho não pode ser usado.

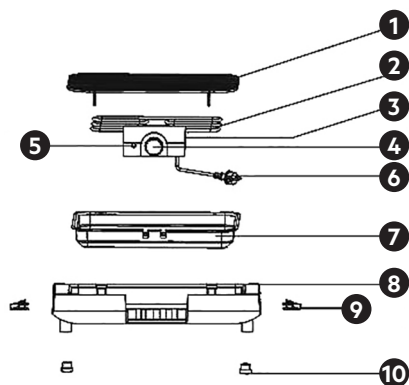
O invólucro do termóstato está equipado com um interruptor de segurança. A resistência de aquecimento desliga-se automaticamente se o invólucro do termóstato for removido do aparelho. Não toque na resistência quando esta estiver ligada. Esta peça fica extremamente quente.

**AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, este aparelho não deve ser coberto por nenhum material sólido ou flexível, tais como um tabuleiro de alumínio, folha de alumínio ou tabuleiros feitos de outros materiais resistentes ao calor. O uso de tais itens ou materiais no grelhador vai comprometer a segurança do seu produto e pode causar sérios danos.

## 2.1. Descrição do produto

### Componentes

- ❶ Grelha
- ❷ Resistência de Aquecimento
- ❸ Invólucro do Termóstato
- ❹ Interruptor de Controlo
- ❺ Luz Indicadora
- ❻ Ficha
- ❼ Tabuleiro Coletor de Gorduras
- ❽ Invólucro
- ❾ Pega Pequena
- ❿ Pé Antiderrapante



## 2.2. Utilização do produto

### Instalação do aparelho

- Em primeiro lugar, desempacote todos os componentes.
- Instale a resistência de aquecimento e certifique-se de que o interruptor de segurança está encaixado no bordo da base.
- Encaixe a grelha de alumínio por cima da resistência de aquecimento.
- Cuidado! NUNCA use o aparelho sem água na base do tabuleiro. O nível de água deve estar entre as marcas de MIN (mínimo) e MAX (máximo).

## 2.3. Funcionamento

1. Ligue o aparelho e regule-o para a temperatura desejada usando o interruptor de controlo do termóstato. O utilizador pode ajustá-lo rodando o botão “O/MAX” no sentido dos ponteiros do relógio.
2. O aparelho irá aquecer automaticamente até à temperatura definida e parar automaticamente quando atingir essa temperatura. Durante

# BECKEN

o processo de aquecimento, a luz indicadora estará ligada. Quando o aparelho atingir a temperatura definida, a luz irá apagar-se. Assim que a temperatura do aparelho seja mais baixa do que a definida, o termóstato irá automaticamente aquecer novamente e a luz indicadora volta a ligar-se, assegurando assim o aquecimento através de uma temperatura constante.

3. Os níveis de consumo de energia dependem da seleção realizada pelo utilizador. Sugere-se que seja usada a temperatura mais alta no caso de grelhados longos. Regule o termóstato para a posição "0" para desligar o aparelho. Retire a ficha da tomada elétrica quando terminar de grelhar.

## **2.3.1. Como ajustar a grelha a uma altura adequada**

Encaixe a grelha na posição 1, 2 ou 3 conforme a necessidade, mova manualmente a grelha entre os diferentes orifícios na base.

## **2.3.2. Grelhar**

Este aparelho pode ser usado para grelhar salsichas, carne, peixe, etc. Materiais tais como carvão ou madeira não podem ser usados para este propósito. Coloque a comida diretamente na grelha. Não cubra a grelha (com folha de alumínio ou película transparente, por exemplo).

## **3. SERVIÇO PÓS-VENDA**

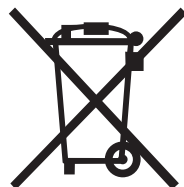
A BECKEN concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho - risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

**AVISO:** qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

#### 4. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, uma vez desmontado por uma empresa especializada. Respeite a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



# BECKEN

*Importado, produzido e distribuído por:  
Importado, producido y distribuido por:  
Imported, produced and distributed by:*

*Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.  
Rua João Mendonça, nº 505  
4464-503 Senhora da Hora - Portugal*